



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/44/460

24 August 1989

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH/  
FRENCH/RUSSIAN/  
SPANISH

Сорок четвертая сессия  
Пункт 143 предварительной повестки дня\*

МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	3
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ .....	4
Аргентина .....	4
Боливия .....	4
Белорусская Советская Социалистическая Республика .....	7
Чад .....	10
Доминика .....	11
Ливийская Арабская Джамахирия .....	12
Румыния .....	13
Испания (от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества) .....	16
III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ .....	17
А. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и Международное агентство по атомной энергии .....	17
Международная организация труда .....	17
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры .....	18

\* A/44/150.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Всемирная организация здравоохранения .....	21
Всемирный почтовый союз .....	22
Всемирная организация интеллектуальной собственности .....	23
Международное агентство по атомной энергии .....	24
Генеральное соглашение по тарифам и торговле .....	24
В. Другие международные межправительственные организации .....	24
Совет Европы .....	24
<u>Приложение.</u> Сообщение Ассоциации международного права .....	29

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. 9 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея приняла резолюция 43/163, озаглавленную "Мирное разрешение споров между государствами", пункты 1-5 которой гласят следующее:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. вновь настоятельно призывает все государства при разрешении своих международных споров добросовестно соблюдать и содействовать осуществлению положений Манильской декларации о мирном разрешении международных споров;

2. подчеркивает необходимость продолжать усилия по укреплению процесса мирного разрешения споров путем прогрессивного развития и кодификации международного права и путем повышения эффективности Организации Объединенных Наций в этой области;

3. призывает государства-члены в полной мере использовать в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций предоставляемый Организацией Объединенных Наций механизм мирного разрешения споров и международных проблем;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии дополнительный доклад, содержащий полученные от государств-членов, соответствующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, региональных межправительственных организаций и заинтересованных международных правовых органов ответы об осуществлении Манильской декларации и о путях и средствах повышения эффективности этого документа;

5. постановляет рассмотреть вопрос о мирном разрешении споров между государствами на своей сорок четвертой сессии в качестве отдельного пункта повестки дня вместе с пунктом предварительной повестки дня, озаглавленным "Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации".

2. В ноте от 17 февраля 1989 года Генеральный секретарь предложил правительствам государств-членов представить ответы, упомянутые в пункте 4 резолюции 43/163. Аналогичная просьба была препровождена Председателю Совета Безопасности и Председателю Международного Суда, а в письме от 17 февраля 1989 года - специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ), региональным межправительственным организациям и заинтересованным международно-правовым органам.

3. По состоянию на 11 августа 1989 года были получены ответы от Аргентины, Белорусской Советской Социалистической Республики, Боливии, Доминики, Испании (от имени 12 государств - членов Европейского сообщества), Ливийской Арабской Джамахирии, Румынии, Чада, а также от Международной организации труда (МОТ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО),

/...

Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирного почтового союза (ВПС), Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) и Совета Европы. Кроме того, было получено сообщение от Ассоциации международного права. Любые последующие ответы будут издаваться в приложениях к настоящему докладу.

4. Были получены сообщения от Белорусской Советской Социалистической Республики (A/44/238 и Corr.1) и Союза Советских Социалистических Республик (A/44/171), в которых сообщалось о снятии ими ранее сделанных оговорок о непризнании обязательной юрисдикции Международного Суда по соглашениям, касающимся прав человека.

## II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

### АРГЕНТИНА

[Подлинный текст на испанском языке]  
[24 мая 1989 года]

1. Аргентинская Республика отдает предпочтение мирным средствам разрешения споров, предусмотренным в Уставе нашей Организации, что подтверждается ее практическими действиями при мирном урегулировании проблемы с Республикой Чили путем подписания договора о мире и дружбе.

2. Что касается осуществления Манильской декларации о мирном разрешении международных споров, то необходимо отметить, что правительство Аргентины приняло меры, которые отвечают букве и духу указанной Декларации.

3. В этой связи правительство Аргентины вновь заявляет о своей заинтересованности в мирном и окончательном разрешении спора с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, касающегося суверенитета и других существующих проблем в отношении Мальвинских островов, а также о своей готовности безотлагательно приступить к переговорам в соответствии с положениями резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей по этому вопросу.

### БОЛИВИЯ

[Подлинный текст на испанском языке]  
[12 июля 1989 года]

1. Территориальные и пограничные споры занимали важное место в истории создания и развития латиноамериканских государств. Такие споры, возникавшие в связи с необходимостью установления границ государств, ставших независимыми в начале XIX века, очевидно оказали большое влияние на исторический процесс, в рамках которого государства утверждали свою государственность, используя различные средства мирного разрешения споров, самым распространенным из которых, особенно на рубеже XX века, является арбитраж. Этот процесс внес крупный вклад в международное право.

2. Такие территориальные и пограничные споры (особенно те из них, которые имели место в момент создания новых государств) возникли не только в результате трудностей, вызванных неточностями и ошибками при проведении границ в колониальный период, но и в некоторых случаях вследствие экспансии и завоевания, экономических, а также политических, стратегических и военных факторов.

3. Многие споры такого характера еще предстоит урегулировать. Некоторые из них возникли много лет назад, в то время как другие являются результатом появления новых факторов. В настоящее время нам необходимо проводить такого рода урегулирование, руководствуясь новым духом примирения и добросовестности, поскольку сохранение споров оказывает весьма серьезное негативное влияние на политику единства, необходимую для латиноамериканской интеграции. Необходимо разработать процедуры с учетом нынешней ситуации, опираясь при этом на имеющийся опыт, однако использование любой из этих многочисленных и разнообразных процедур должно предусматривать отказ от использования силы и признание того, что мирное разрешение территориальных и пограничных споров в Латинской Америке имеет первостепенное значение для проведения на континенте единой политики развития и прогресса. Поэтому необходимо принять междисциплинарный подход с учетом всех методов и процедур, используемых в рамках различных дисциплин. Наряду с методологическим анализом следует признать необходимость осуществления активных общих усилий на всех уровнях для того, чтобы общественность Латинской Америки искренне, оставив в стороне старые распри, признала необходимость мирного урегулирования всех нерешенных территориальных споров в этом регионе.

4. Наличие неурегулированных споров служит источником напряженности, дорогостоящей и опасной гонки вооружений и потенциального насилия, с чем нельзя согласиться. Когда мы говорим о неразрешенных спорах, то мы имеем в виду как те, которые, с точки зрения права, могут быть отнесены к случаям, когда спор или разногласие существуют в чисто правовом смысле, так и те ситуации, когда такое определение может быть спорным с научной и правовой точки зрения, но которые объективно порождают напряженность и конфронтацию.

5. Что касается процедур разрешения таких споров, то очевидно, что существует достаточно широкий спектр возможностей, обеспечивающих в каждом отдельном случае выбор наиболее приемлемых по своему характеру, а также конкретных элементов. Во многих случаях территориальные или пограничные споры в Латинской Америке были разрешены мирными средствами путем арбитража. Необходимо отметить, что во второй половине XIX века и в течение большей части нынешнего века арбитраж в качестве процедуры мирного разрешения пограничных споров использовался в Латинской Америке шире, чем где бы то ни было. Неоспоримо, что арбитраж в прошлом имел весьма важное стабилизирующее значение, хотя масштабы его использования для разрешения такого рода споров или разногласий в настоящее время, по-видимому, снижаются. Исключением является одно недавнее и весьма противоречивое арбитражное решение, которое не смогло урегулировать спор, касающийся островов в проливе Бигл; этот вопрос последовательно решался с помощью посредничества папы Римского и прямых переговоров, поскольку такие процедуры рассматривались как наиболее полезные и эффективные в условиях современной Латинской Америки.

6. Со всеми только что упомянутыми оговорками использование арбитража в Латинской Америке способствовало разрешению значительного количества территориальных или пограничных споров, прежде всего в период 1885-1925 годов, а также урегулированию ряда весьма важных споров до и после указанного периода.

7. Последующая эволюция арбитража и, прежде всего, нынешний кризис, переживаемый этой процедурой в качестве средства разрешения территориальных споров, ни в коей мере не умаляет ее положительного исторического значения. В настоящее время, хотя эта процедура и может использоваться в отдельных случаях, она, по-видимому, уступает место другим процедурам. Крупные нерешенные проблемы (между Колумбией и Венесуэлой в отношении разграничения лагун, морского дна и недр Венесуэльского залива; между Венесуэлой и Гайаной в отношении территории района Гайаны Эссекибо; между Чили и Боливией; между Перу и Эквадором; и между Аргентиной и Соединенным Королевством в отношении Мальвинских островов) предпочтительнее разрешать с помощью прямых переговоров, добрых услуг или посредничества.

8. Вместе с тем совершенно необходимо провести тщательное правовое, политическое и историческое исследование вопроса об использовании арбитража для разрешения территориальных и пограничных споров в Латинской Америке, если мы собираемся вести успешную работу по урегулированию территориальных и пограничных споров, которые до сих пор не нашли справедливого решения и неопределенно долгое существование которых наносит ущерб общей судьбе всех народов Латинской Америки.

9. В этих целях предпринимались значительные усилия, которые, однако, не принесли ощутимого успеха. Например, 30 апреля 1948 года в ходе девятой Международной конференции американских государств, проходившей в Боготе, на которой была создана Организация американских государств (ОАГ), был также подписан Американский договор о мирном разрешении споров, получивший название "Боготский пакт" в соответствии с его статьей IX.

10. Текст Боготского пакта в настоящее время идентичен первоначальному тексту, сформулированному в 1948 году. Устав ОАГ с поправками, содержащимися в Картахенском протоколе 1985 года, также предусматривает мирное разрешение споров (статьи 2 (с), 3 (h), 23, 26, 81, 84, 86 и 87). На мировом уровне в статьях 12-15 Устава Лиги Наций уже предусматривалось мирное разрешение споров, однако Лига Наций имела серьезный недостаток, требуя единодушного принятия важных решений, и тем самым не сумела достичь своих целей. Во всяком случае глава VI Устава Организации Объединенных Наций касается мирного разрешения споров. В статье 33 указывается, что стороны, участвующие в любом споре, продолжение которого могло бы угрожать поддержанию международного мира и безопасности, должны прежде всего стремиться к мирному урегулированию с помощью любых имеющихся средств, предусмотренных международным правом. Если такие средства окажутся безуспешными, то стороны обязаны вынести спор на рассмотрение Совета Безопасности.

11. В случае угрозы миру Совет Безопасности может рекомендовать надлежащую процедуру или методы урегулирования, однако он должен вначале расследовать спор или разногласия и предложить прочное урегулирование. Если такое урегулирование отклоняется и существует любая угроза миру, нарушение мира или акт агрессии, то Совет Безопасности может, помимо рекомендаций, принять решение о том, какие меры, не связанные с использованием вооруженных сил, должны быть приняты. Другими словами, Совет Безопасности может дать рекомендацию, а также указание, а если его рекомендации или требования не выполняются, то он может принять санкцию, например, обратившись с просьбой к государствам - членам Организации Объединенных Наций разорвать дипломатические отношения с государством, которое не выполняет рекомендаций Совета.

12. Из вышеизложенного ясно следует, что на протяжении ряда лет международное сообщество как на региональном, так и на мировом уровнях постоянно изыскивало мирные средства, которые могли бы внести существенный вклад в разрешение споров между государствами. В истекшем десятилетии мы могли убедиться, что Манильская декларация является правовым и политическим документом, который способен обеспечить мирное урегулирование международных споров, поскольку в нем содержится принцип ответственности государств за предотвращение и урегулирование споров на основе норм и принципов международного права. Таким образом, она предоставляет каждому государству-участнику возможность при разрешении споров учитывать общие интересы или позиции с помощью двусторонних и многосторонних консультаций. Кроме того, мы видим, что Манильская декларация направлена на обеспечение уважения и соблюдения положений Устава в случае применения на практике механизмов укрепления эффективности Организации Объединенных Наций в области международных отношений.

13. Манильская декларация основана на принципе предотвращения споров и использования других мирных методов, в частности ограниченных консультаций с помощью следственной комиссии, направляемой Советом Безопасности, назначения специальных представителей Генерального секретаря или запросов заключений Международного Суда; все эти методы являются механизмами обеспечения эффективности Организации Объединенных Наций.

14. Вот почему по-прежнему считается, что Манильская декларация является исходным пунктом для осуществления целей и принципов Устава в этой области, поскольку она позволяет государствам-членам справедливо разрешать свои разногласия на равноправной юридической и политической основе, а также на основе суверенного равенства государств мирными средствами без использования вооруженных сил.

15. Боливия больше, чем какое-либо другое государство, испытала на себе тяготы вооруженного конфликта, последствия которого подрывают принципы и нормы международного права. Мы имеем в виду Тихоокеанскую войну 1879 года, в ходе которой Боливия, после того как утратила значительную часть своей территории и лишилась выхода к Тихому океану, была вынуждена под вооруженным нажимом подписать договор, который имел пагубные последствия для развития страны.

16. С учетом всех вышеуказанных причин делегация Боливии при обсуждении 19 октября 1988 года в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи пункта повестки дня "Мирное разрешение споров между государствами" поддержала предложение Румынии о создании комиссии добрых услуг, посредничества или примирения Организации Объединенных Наций на основе суверенного равенства государств в целях осуществления Манильской декларации и обеспечения соблюдения принципов Устава Организации Объединенных Наций, что тем самым послужило бы делу укрепления многосторонности и обеспечения доверия стран к этой Организации.

#### БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]  
[26 июня 1989 года]

1. Белорусская ССР подтверждает свою приверженность принципу мирного разрешения споров между государствами и выступает за повышение эффективности Организации Объединенных Наций на этом направлении деятельности.

/...

2. Усилия по мирному разрешению споров между государствами призваны не только подтвердить действенность предусмотренных Уставом ООН средств мирного урегулирования конфликтов и споров на основе их свободного выбора сторонами в споре, но и способствовать их дальнейшему развитию.

3. Гармонизация двусторонних и многосторонних отношений требует во многих случаях и развития новых форм международных отношений, интернационализации диалога и переговорного процесса, деидеологизации межгосударственных отношений.

4. Активизация миротворческой роли ООН в последнее время вновь продемонстрировала способность Организации помогать своим членам справляться с грозными вызовами, идти по пути гуманизации международных отношений.

5. По самой своей сути и предназначению ООН призвана содействовать укреплению международного правопорядка и законности путем неукоснительного соблюдения всеми государствами Устава ООН и утверждения примата международного права в политике. В условиях ядерно-космического века действенность международного права должна опираться не на принуждение, а на формы, отражающие баланс интересов государств, на согласованные коллективные меры.

6. Концепция всеобъемлющего подхода к международной безопасности, выдвинутая в ООН группой социалистических стран, направлена на повышение роли Организации в деле урегулирования региональных конфликтов на основе закрепленных в Уставе ООН принципов, предлагает реальный путь построения безопасного мира, в котором политико-правовые средства должны стать господствующими при решении возникающих проблем.

7. В период, прошедший после принятия Манильской декларации, Белорусская ССР оказывала всемерную поддержку процессу разработки и принятия международных документов, направленных на снижение международной напряженности, использование конструктивного подхода к решению международных проблем в духе нового политического мышления.

8. В числе таких наиболее важных документов находятся Декларация об усилении эффективности принципа отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях (резолюция 42/22 от 18 ноября 1987 года), Декларация о предотвращении и устранении споров и ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и о роли Организации Объединенных Наций в этой области (резолюция 43/51 от 5 декабря 1988 года), принятые Генеральной Ассамблеей ООН на ее сорок второй и сорок третьей сессиях, соответственно.

9. Основой для претворения в жизнь концепции примата международного права в международных отношениях является полное, невыборочное осуществление положений Устава ООН всеми государствами-членами.

10. Весьма существенная роль в разработке этой концепции принадлежит Специальному комитету по Уставу ООН и усилению роли Организации.

11. Белорусская ССР придает важное значение разработке в рамках этого органа международного документа, впервые в практике ООН раскрывающего значение института международного расследования и выяснения фактов как неотъемлемого элемента



миротворческого потенциала ООН. Этот элемент призван содействовать укреплению доверия, предсказуемости и стабильности в мире. Будущий документ мог бы содержать широкий арсенал механизмов и методов расследования и сбора фактов, используемых государствами и органами ООН для получения наиболее полной информации о спорах и конфликтах, их раннего предупреждения и профилактики, политического урегулирования и осуществления беспристрастного контроля за соблюдением соглашения об урегулировании.

12. Белорусская ССР поддерживает предложение о создании в рамках ООН Комиссии добрых услуг, посредничества для примирения как одного из механизмов урегулирования споров между государствами на основе их суверенного равенства и при соблюдении свободы выбора средств в соответствии с обязательствами по Уставу ООН и принципами международного права.

13. Важное значение имело бы также завершение подготовки Специальным комитетом по Уставу ООН и усилению роли Организации "справочника", включающего широкий арсенал механизмов и средств мирного урегулирования споров и конфликтов, которые государства могли бы использовать в отношениях между собой. Такой документ явился бы ценным практическим пособием для государств и послужил бы своеобразным руководством для их деятельности в сфере мирного разрешения возникающих споров и разногласий.

14. В соответствии с Уставом ООН главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности возлагается на Совет Безопасности. В связи с этим существует необходимость дальнейшей активизации механизмов официальных и неофициальных консультаций Совета Безопасности с участием Генерального секретаря и непосредственно заинтересованных сторон. Позитивную роль могли бы сыграть периодические заседания Совета Безопасности на уровне министров иностранных дел во время работы или накануне сессии Генеральной Ассамблеи.

15. Представляется целесообразным поручать Специальному комитету по Уставу ООН рассмотрение вопросов о временных мерах, принимаемых Советом Безопасности согласно статье 40 Устава для ликвидации кризисных ситуаций и региональных конфликтов, применения санкций против государств, нарушивших мир и не выполнивших решения Совета Безопасности, повышения эффективности механизма сбора фактов и расследования международных споров и конфликтов.

16. Представляется необходимым шире использовать и возможности Генеральной Ассамблеи. Более полному использованию потенциала Ассамблеи способствовало бы усиление роли ее резолюций и решений, принимаемых на основе консенсуса, а также повышение эффективности механизма контроля за выполнением принимаемых резолюций. Одной из составных частей этого механизма могли бы стать специальные сессии Генеральной Ассамблеи по отдельным конкретным вопросам обеспечения всеобъемлющей безопасности.

17. Белорусская ССР выступает за дальнейшее повышение роли Генерального секретаря ООН в вопросах поддержания международного мира и безопасности. Генеральный секретарь ООН мог бы обращаться в Совет Безопасности с просьбами о созыве его заседаний для регулярного информирования Совета о положении, складывающемся в районе конфликтов, представления докладов по вопросам поддержания международного мира и безопасности.

18. Важная роль в деле урегулирования международных споров принадлежит также Международному Суду. Подтверждением возрастающего значения, придаваемого Белорусской ССР Международному Суду, следует рассматривать опубликованное в апреле 1989 года письмо министра иностранных дел Белорусской ССР Генеральному секретарю ООН (A/44/238), в котором сообщается о том, что, руководствуясь необходимостью утверждения примата права в политике и повышения роли и потенциала Международного Суда ООН, Республика приступила к снятию сделанных ею оговорок относительно юрисдикции Международного Суда ООН по ряду международно-правовых документов, участником которых она является.

19. Для предотвращения назреваемых вооруженных конфликтов необходимо учитывать возможности использования операций ООН по поддержанию мира как важной составной части многосторонних политических гарантий мира, средства формирования всеобъемлющей безопасности, позволяющего оздоровить обстановку в конфликтных регионах, предотвратить назревающие конфликты, сокращать бремя военных расходов, улучшать перспективы развития. Операции ООН по поддержанию мира должны во всевозрастающей мере использоваться в превентивных целях. Совет Безопасности мог бы после консультаций с соответствующими региональными организациями учреждать наблюдательные посты ООН во взрывоопасных районах мира.

20. Представляется целесообразным направлять специальные миссии по решению Совета Безопасности для расследования ситуаций, связанных со взаимными обвинениями.

21. Вопрос о мирном разрешении международных споров должен рассматриваться как одно из главных направлений деятельности ООН и, в частности, Специального комитета по Уставу ООН и усилению роли Организации. Белорусская ССР, со своей стороны, готова и впредь сотрудничать в деле претворения в жизнь положений решений ООН о мирном разрешении споров, а также в разработке и принятии новых согласованных практических мер по урегулированию споров и конфликтов между государствами, их своевременному предупреждению на основе достигнутых международных соглашений.

ЧАД

[Подлинный текст на французском языке]  
[13 июня 1989 года]

1. Согласно статье 33 Устава Организации Объединенных Наций, посвященной мирному разрешению споров, стороны, участвующие в любом споре, продолжение которого могло бы угрожать поддержанию международного мира и безопасности, должны прежде всего стараться разрешить спор путем переговоров, обследования, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным органам или соглашениям или иными мирными средствами по своему выбору.

2. Содержание этого принципа позволяет сделать следующие выводы:

а) на государства - члены Организации Объединенных Наций возлагается обязательство разрешать мирным путем, на основе двусторонних или многосторонних переговоров, любой спор, продолжение которого угрожало бы международному миру и безопасности;

/...

b) государства обязаны использовать в первую очередь ту или иную процедуру из перечисленных выше;

c) мирное разрешение споров должно обеспечить международному миру и безопасности роль главного фактора разрядки в международных отношениях, стабильности и прогресса в государствах - членах Организации Объединенных Наций.

3. Однако, несмотря на официальное утверждение этого принципа, международные отношения по-прежнему нарушаются различного рода конфликтами между государствами, которые приводят к многочисленным человеческим жертвам и значительному материальному ущербу.

4. С учетом этого Чад, со своей стороны, рассматривает мирное разрешение международных споров как одну из главных основ своей внешней политики. Так, его приверженность этому принципу нашла свое выражение в восстановлении в октябре 1988 года дипломатических отношений с Ливией, которая продолжает оккупировать часть его территории.

5. В связи с этим можно отметить, что анализ Манильской декларации о мирном разрешении международных споров и путей и средств повышения эффективности этого документа приводит к следующим мыслям:

a) являясь частью дальнейших усилий, направленных на укрепление процесса мирного разрешения споров, Манильская декларация может стать правовыми рамками, в которых будет определен новый подход к международным отношениям, основанный на принципах международного права и на таких факторах, как выполнение данного слова или практика эффективной солидарности;

b) будучи нацеленной на конкретизацию содержания Устава Организации Объединенных Наций в интересах усиления роли этой всемирной Организации как гаранта международного мира и безопасности, Манильская декларация по мере формирования ее механизмов и процедур, ее традиций и норм права может стать эффективным средством мирного разрешения международных споров;

c) принятие Генеральной Ассамблеей этой Декларации, несомненно, будет содействовать ослаблению международной напряженности и созданию обстановки мира и доверия на планете. Однако международные отношения были бы еще лучшими, если некоторые нормы были бы закреплены и систематически подтверждались бы государствами, в частности обязательство для государств включить во все договоры о дружбе и сотрудничестве, подписанные между ними, специальное положение, в котором стороны в конфликте призываются бы урегулировать его мирными средствами. В отношении применения этой нормы речь идет о поиске формулировок, приемлемых для всех сторон.

ДОМИНИКА

[Подлинный текст на английском языке]  
[20 июня 1989 года]

Министерство иностранных дел Содружества Доминики желает сообщить о том, что после тщательного рассмотрения Манильской декларации о мирном разрешении споров правительство Содружества Доминики настоящим выражает свою поддержку осуществлению этой Декларации.

/...

## ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ

[Подлинный текст на арабском языке]

[10 июля 1989 года]

1. Как член Организации Объединенных Наций, верный принципам Устава и международным договорам и нормам обычного права, и как государство, приверженное праву народов жить в безопасности и мире, великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия всячески подчеркивает то значение, которое имеет принцип разрешения споров. Это принцип, который вытекает из Устава и целей и принципов Организации Объединенных Наций, и не может быть сомнения в том, что если бы государства были способны решать свои проблемы соответствующим образом, они воздвигли бы здание мира и создали бы надежную основу для международной безопасности на благо и в интересах всех народов.
2. Средства, которые облегчают и делают возможным осуществление принципа мирного разрешения споров, являются многочисленными и универсальными. К ним относятся проявление искреннего стремления государств к соблюдению суверенитета друг друга, невмешательство в дела других государств и претворение на практике принципа добрососедских отношений. Делом принципа должно считаться для государств, в первую очередь, недопущение возникновения проблем в отношениях друг с другом. Однако, если они все же возникают, международным правовым органом в рамках системы Организации Объединенных Наций должна предоставляться основная роль в решении международных конфликтов мирными средствами.
3. Государства должны информировать Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности о конфликтах и проблемах в отношениях друг с другом сразу же, как только они возникают. Существуют также технические и юридические проблемы, с которыми государства должны обращаться в Международный Суд, юрисдикция которого решать проблемы в отношениях между государствами должна признаваться. Джамахирия высоко оценивает также роль добрых услуг, посредничества и примирения в сближении точек зрения государств в конфликте и поощрении их к решению споров между собой мирными средствами.
4. Исходя из необходимости укрепления международного мира и безопасности и недопущения использования силы в международных отношениях, мы придерживаемся той точки зрения, что международные конфликты должны урегулироваться мирными средствами. Всеми должны соблюдаться права государств на выбор своих собственных экономической, политической и социальной систем, и никакого вмешательства в отношении этих систем не должно допускаться. Идя по этому пути, мы сократим число конфликтов, возникающих между государствами. Должна быть осознана необходимость в обеспечении коллективной международной безопасности, и должны приниматься меры по разоружению. С нашей точки зрения, такие меры будут содействовать уменьшению опасности возникновения международных конфликтов и укрепят уверенность в достижении мира. Государства должны приступить к налаживанию таких двусторонних и многосторонних отношений, которые позволяли бы урегулировать возникающие между ними споры и обеспечили бы недопущение агрессии друг против друга. На международные организации возлагается обязанность оказывать помощь государствам в достижении сближения и взаимопонимания, брать на себя инициативу, стремясь не допустить возникновения международных споров и конфликтов, и ликвидировать их в случае возникновения путем принятия оперативных решений.

/...

5. Что касается поиска правовых путей содействия осуществлению принципа мирного разрешения споров, то Джамахирия дает высокую оценку роли Комиссии по международному праву, которая занимается разработкой международного документа по мирному разрешению споров.

6. Великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия стремится к тому, чтобы этот принцип был материализован на практике. Она ведет деятельность по прекращению конфликта между нею и ее южным соседом - Чадом. Она стала членом Союза арабских стран Магриба и проводит в рамках африканского сообщества деятельность, направленную на обеспечение мирного разрешения споров и содействие прекращению войны между Ираном и Ираком.

7. Великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия, исходя из своей верной позиции в отношении права народов на независимость, суверенитет и отсутствие угрозы агрессии, проголосовала на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи за принятие резолюции в поддержку принципа мирного разрешения споров.

#### РУМУНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[31 июля 1989 года]

1. Ответы, которые просил представить Генеральный секретарь в соответствии с пунктом 4 резолюции 43/163 от 9 декабря 1988 года об осуществлении Манильской декларации о мирном разрешении международных споров и о путях и средствах повышения эффективности этого документа, дают всем государствам еще одну хорошую возможность для того, чтобы изложить свои взгляды и осветить мероприятия, проведенные в одной из ключевых областей деятельности Организации Объединенных Наций за период с 1982 по 1989 год.

2. 21 июля 1988 года Румыния представила свой всеобъемлющий ответ по этой проблеме. Полностью этот ответ воспроизводится в докладе Генерального секретаря (A/43/530 и Add.1 и 2), который лег в основу рассмотрения пункта, озаглавленного "Мирное разрешение споров между государствами", в ходе сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

3. Румыния хотела бы подтвердить свою принципиальную позицию, согласно которой все без исключения конфликты, споры и спорные проблемы, независимо от их характера, формы, причины и места возникновения, могут быть разрешены мирными средствами путем переговоров между непосредственно заинтересованными сторонами.

4. Резюмируя позицию Румынии по этому вопросу, президент Николае Чаушеску сделал 28 июня 1989 года следующее заявление: "Румыния вновь заявляет о своей твердой приверженности делу прекращения конфликтов в различных частях планеты, а также разрешения споров между государствами исключительно путем переговоров". В последних румынских политических документах подчеркивается тот факт, что Румыния будет и впредь вести активную борьбу за прекращение применения силы и угрозы ее применения в международных делах, а также за разрешение всех споров между государствами исключительно мирными средствами.

/...

5. В этом контексте Румыния приветствует инициативу по провозглашению десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, начинающегося в 1990 году и заканчивающегося в 1999 году, которая была закреплена в Гаагской декларации, принятой на конференции министров иностранных дел движения неприсоединившихся стран по вопросу о мире и примате права в международных отношениях от 29 июня 1989 года (A/44/191). Особенно актуальными являются содержащиеся в этой Декларации предложения относительно поощрения и укрепления мирных средств разрешения споров между государствами, а также относительно уважения принципов международного права, запрещающих угрозу применения силы, вмешательство, вторжение и другие принудительные меры в международных отношениях.

6. В связи с этим мы хотели бы подчеркнуть гармоническую и органичную связь между положениями Гаагской декларации (A/44/191) и седьмым пунктом преамбулы резолюции 43/163 Генеральной Ассамблеи по вопросу о мирном разрешении споров, в котором была подчеркнута обязанность каждого государства содействовать политике уважения национальной независимости и суверенитета других государств, невмешательства во внутренние дела и доброго согласия и сотрудничества, что является основной предпосылкой для уменьшения напряженности и создания в мире атмосферы мира и взаимного доверия.

7. Позиция Румынии по вопросу об осуществлении Манильской декларации о мирном разрешении международных споров была подробно разъяснена в пунктах 3-24 ее предыдущего ответа, который воспроизводится в докладе Генерального секретаря от 6 сентября 1988 года (A/43/530 и Add.1 и 2). Соображения, изложенные в этом ответе, по-прежнему остаются в силе.

8. Положения Манильской декларации о мирном разрешении международных споров продолжают находить свое отражение в договорах, совместных декларациях и коммюнике, а также в других двусторонних и многосторонних документах государств - членов Организации Объединенных Наций. Практические действия Румынии в этой области дают многочисленные примеры, иллюстрирующие приверженность этой страны делу реализации принципа мирного разрешения международных споров.

9. Румыния поддержала - либо став одним из соавторов, либо проголосовав "за" - многие резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых содержатся конкретные положения, касающиеся мирного разрешения споров и конфликтов в различных районах мира, или подчеркивается необходимость принятия дальнейших мер в целях укрепления принципа мирного разрешения споров. Так, в своей резолюции 43/88 от 7 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея вновь настоятельно призвала государства-члены воздерживаться от применения силы или угрозы ее применения, интервенции, вмешательства, агрессии, иностранной оккупации и колониального господства или мер политического и экономического принуждения, которые нарушают суверенитет, территориальную целостность, независимость и безопасность других государств. В этой же резолюции содержится настоятельный призыв к государствам добиваться путем более эффективного использования средств, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций, мирного разрешения споров и ликвидации очагов кризисов и напряженности, которые представляют угрозу международному миру и безопасности.

10. В резолюции 43/163 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1988 года, проект которой был внесен Румынией и поддержан в качестве соавторов 53 государствами, подчеркивается необходимость продолжать усилия по укреплению процесса мирного разрешения споров путем прогрессивного развития и кодификации международного права и путем повышения эффективности Организации Объединенных Наций в этой области.

11. В свете этого положения Румыния приветствует достигнутый в 1989 году в Специальном комитете по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации консенсус в отношении предложения, касающегося обращения за помощью к комиссии добрых услуг, посредничества или примирения в рамках Организации Объединенных Наций в целях мирного разрешения международных споров. Румыния также приветствует прогресс, достигнутый на пути подготовки справочника по мирному разрешению споров между государствами. В докладе Специального комитета о его сессии 1989 года (A/44/33), который будет рассмотрен на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, содержатся необходимые предпосылки для конструктивного обсуждения этих проблем.

12. В свете просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 43/163, в отношении того, чтобы Генеральный секретарь представил доклад, содержащий полученную от государств-членов, органов Организации Объединенных Наций и других организаций ответы о путях и средствах повышения эффективности Манильской декларации, Румыния считает, что Ассамблея и государства-члены могли бы рассмотреть нижеследующие меры:

a) подтверждение в резолюциях Генеральной Ассамблеи и других международных документах необходимости приложить все усилия в целях обеспечения полного соблюдения и осуществления Декларации всеми государствами, а также всеобщей информированности о ней.

b) Продолжение рассмотрения в рамках Организации Объединенных Наций и других международных форумов вопроса о мирном разрешении споров во всех его аспектах. Принятие Манильской декларации ни в коей мере не исчерпало этого вопроса. Оно представляет собой лишь первый шаг, направленный на стимулирование деятельности по кодификации и прогрессивному развитию норм и процедур мирного урегулирования споров, а также усилий государств-членов по усилению эффективности действий Организации Объединенных Наций в этой области.

c) Разработка и принятие всеобщей конвенции о мирном разрешении споров, которая должна соответствовать современным требованиям международных отношений.

d) Включение мирного урегулирования споров в качестве приоритетного элемента в Программу Организации Объединенных Наций в области оказания содействия в преподавании, изучении, распространении и более глубоком понимании международного права.

13. Румыния приветствует тот факт, что идея разработки универсального международно-правового документа о мирном разрешении споров, которая содержится в пункте 28 ответа Румынии от 21 июля 1988 года, воспроизводимого в докладе Генерального секретаря (A/43/539), была отражена в Гаагской декларации, принятой на конференции министров иностранных дел движения неприсоединившихся стран 29 июня 1989 года (A/44/191). Решение неприсоединившихся странверить Рабочей группе Координационного бюро по вопросам мирного разрешения споров задачу изучения существующих международных документов по вопросам мирного разрешения споров с целью разработки такого проекта всеобщей конвенции имеет важное значение в контексте современной международной обстановки. Румыния поддерживает эту инициативу и считает, что ее реализация в рамках Организации Объединенных Наций внесет ценный вклад в укрепление принципа и практики мирного разрешения споров в отношениях между всеми государствами.

14. Высоко оценивая инициативу неприсоединившихся стран относительно провозглашения десятилетия международного права (1990-1999 годы), Румыния считает, что осуществление его программы послужит укреплению всех средств мирного урегулирования споров, обеспечению всеобщего уважения принципов международного права, а также более глубокому пониманию роли права в поощрении и поддержании мира и безопасности во всем мире.

15. Румыния подтверждает свою убежденность в том, что всеобщее соблюдение принципа мирного разрешения международных споров внесет ценный вклад в дело защиты международного мира и безопасности и даст новый импульс совершенствованию деятельности Организации Объединенных Наций по достижению ее высшей цели: избавить нынешнее и грядущие поколения от бедствий войны.

#### ИСПАНИЯ

[От имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества]

[Подлинный текст на английском языке]  
[25 мая 1989 года]

Двенадцать государств - членов Европейского сообщества хотели бы сослаться на совместное заявление, сделанное от их имени представителем Греции в порядке разъяснения мотивов голосования в Шестом комитете 18 ноября 1988 года, которое по-прежнему отражает их позицию:

"Мы принадлежим к той категории государств - к сожалению, довольно небольшой, - которые в различных вопросах, касающихся международного сотрудничества, приняли обязательные процедуры разрешения споров, будь то в Европейском суде в Люксембурге, Комиссии и Суде по правам человека в Страсбурге или других правовых органах, например в Международном Суде в Гааге.

Это отношение к мирному разрешению споров является одним из основополагающих и характерных элементов позиции двенадцати государств-членов в области международных отношений; общеизвестно, что мы решительно поддерживаем любой конструктивный шаг, способный укрепить принцип мирного разрешения споров на глобальном уровне. Тем не менее в силу содержания пунктов 4 и 5, а также некоторых пунктов преамбулы большинство из нас не смогли поддержать только что принятую резолюцию.

Что касается пункта 4, то мне хотелось бы напомнить, что мы присоединились к консенсусу по Манильской декларации о мирном разрешении международных споров и не изменили своей позиции по этому вопросу. В прошлом году мы заявили, что большинство из нас не видит пользы в процедуре опроса в отношении осуществления Декларации, принятой всего лишь шесть лет назад, и в частности в отношении путей и средств повышения эффективности этого документа. Очевидно, что подобные письменные ответы не могут разрешить реальной проблемы, которая состоит в характерном для многих государств отсутствии политической воли к применению уже давно существующих процедур мирного разрешения международных споров.

/...



Что действительно необходимо и что следует время от времени повторять, так это решительные призывы к правительствам знать и использовать многие существующие процедуры разрешения международных споров, упомянутые в Уставе. Уместно было бы обратиться с такого рода призывом в резолюции о Специальном комитете по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, который уже занимается проблемами разрешения споров. Отдельный пункт повестки дня и отдельная резолюция по данному вопросу, как это предусмотрено в пункте 5, представляются большинству из нас излишними.

В силу вышеуказанных причин большинство наших делегаций не поддержали данную резолюцию, и в первую очередь пункты 4 и 5".

### III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

#### A. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и Международное агентство по атомной энергии

##### МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА

[Подлинный текст на английском языке]  
[17 марта 1989 года]

1. В уставе Международной организации труда содержатся две группы положений, регулирующих разрешение споров, связанных с соблюдением обязательств в соответствии с ратифицированными конвенциями и толкованием конвенций или самого устава, а также предусматривается внеконституционная процедура разрешения споров, касающихся прав профсоюзов.
2. Первая группа положений включает статьи 26-34 устава МОТ, которые применяются в тех ситуациях, когда одно государство-член не удовлетворено тем, как другое государство обеспечивает эффективное соблюдение какой-либо международной конвенции о труде, ратифицированной ими обоими. Вторая группа положений устава касается споров, связанных с толкованием устава или любой последующей конвенции, заключенной в соответствии с ним.
3. Другие процедуры, которые также могли бы иметь интерес, прямо в уставе не упоминаются. В результате решений, принятых Административным советом МОТ и ЭКОСОС, в рамках МОТ созданы два дополнительных органа, обладающих компетенцией заслушивать петиции, в том числе петиции правительств государств в связи с предполагаемыми нарушениями прав профсоюзов со стороны государства-члена, причем даже в тех случаях, когда это государство-член не является участником соответствующей международной конвенции о труде. Этими двумя органами являются Комитет по вопросу о свободе ассоциаций и Обследовательская и согласительная комиссия по свободе ассоциаций. Разумеется, оба эти органа представляют доклады Административному совету, вынося соответствующие рекомендации.

/...

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ,  
НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

[Подлинный текст на французском языке]  
[2 мая 1989 года]

1. ЮНЕСКО вносит свой вклад в осуществление рассматриваемой резолюции в рамках выполнения обширной программы XIII "Мир, международное взаимопонимание, права человека и право народов", в частности подпрограммы XIII.1.1 "Соображения относительно факторов, способствующих миру".
2. Осуществляемая с 1987 года деятельность направлена на повышение роли ЮНЕСКО в вопросах обучения и исследований в области международного права, включая гуманитарное право. Эта деятельность осуществлялась в основном в следующих формах:
  - a) неофициальные консультации по вопросам обучения и исследований в области международного публичного права (ЮНЕСКО, 2-4 февраля 1987 года);
  - b) международный семинар по вопросу о факторах в области образования, науки и культуры, способствующих миру, в том числе региональному сотрудничеству;
  - c) региональный учебный курс по международному праву для аспирантов;
  - d) издания ЮНЕСКО по вопросам международного права и мира.

Неофициальные консультации по вопросам обучения и исследований в области международного публичного права

3. ЮНЕСКО организовала 2-4 февраля 1987 года в своей штаб-квартире неофициальные консультации по вопросам обучения и исследований в области международного публичного права, явившиеся продолжением деятельности Организации, начатой в середине 60-х годов. Обсуждение было сосредоточено в основном на следующих вопросах:
  - a) Обучение
4. Большинство участников подчеркнули, что наблюдается определенный спад в области обучения международному публичному праву. Этот спад проявляется двояко. С одной стороны, во многих государствах наблюдается расчленение учебных программ по международному праву, что в педагогическом плане выражается в увеличении числа специализированных курсов, ограниченных более или менее определенной областью международного права. Подобная ориентация объясняется как возросшей техничностью международного права, его распространением на все более многочисленные области, еще недавно входившие в сферу компетенции внутреннего права государств, так и, безусловно, стремлением студентов получить знания, применение которых незамедлительно начнет приносить свои плоды.
5. Даже если углубленное изучение международного права неизбежно требует специализации, как и в других юридических дисциплинах, все же необходимо учитывать, что различные отрасли международного права образуют неделимое целое, руководящие

/...

принципы и основы которого необходимо осваивать. Существует опасность того, что чрезмерная специализация отодвинет на второй план основные принципы, которые придадут международному праву общую направленность, свойственную каждому периоду его развития. Следовательно, существует также опасность того, что при подобной специализации мало внимания будет уделяться глубинному смыслу международного права как проявлению определенной культуры, основанной на ценностях, которые со временем приобрели универсальное значение и важность для поддержания мира на планете и сближения народов.

6. С другой стороны, спад в обучении международному праву проявляется также в факультативном характере его преподавания. Действительно, эта дисциплина не всегда и не везде является обязательной даже для юристов и тем более для экономистов или политологов, не говоря уже о других студентах, изучающих социальные или гуманитарные науки. В общем, даже когда это обучение является обязательным, число отведенных на него часов часто является совершенно недостаточным.

7. В результате этого обмена мнениями участники выразили пожелание, чтобы ЮНЕСКО добивалась от государств обучения в обязательном порядке всех студентов факультетов права, экономики и политических наук минимуму общих знаний, с тем чтобы ценности, содержащиеся в основных принципах международного права, стали неотъемлемым элементом культуры.

#### b) Исследования

8. Многие участники подчеркнули необходимость применения критического подхода к так называемому классическому международному праву, сформировавшемуся в эпоху, когда международное сообщество было гораздо менее разнородным, чем сегодня, учитывая разнообразие общественных формаций и появление на международной арене новых субъектов. Подобный подход позволил бы учитывать устремления государств третьего мира, находившихся в течение длительного времени в стороне от процесса разработки международного права. Участники высказались за многообразие подходов.

9. В частности, обычное право является, по-видимому, лишь правом, сформировавшимся на основе практики западных государств. А ведь в настоящее время в государствах третьего мира развивается практика, которую необходимо учитывать при разработке с помощью ЮНЕСКО сборников по практике, применяемой в этих государствах, а также в созданных ими региональных и субрегиональных организациях.

10. Отмечалось, что с точки зрения документации, – без которой невозможны исследования, – было бы целесообразно говорить о долгосрочной, среднесрочной и краткосрочной политике. Если поставить перед собой цель составления практических справочников, то достигнуть ее можно лишь в долгосрочной перспективе ввиду большого объема необходимых средств и трудностей со сбором имеющихся материалов.

11. В краткосрочной же перспективе, напротив, благодаря публикации в некоторых государствах ежегодников международного публичного права или по меньшей мере региональных ежегодников, будет, безусловно, более легко направить исследования на изучение практики государств в области международных отношений. ЮНЕСКО следует поощрять подобные инициативы.

12. Необходимо также решить в довольно короткий срок ряд практических проблем, с тем чтобы облегчить процесс изучения международного права, особенно в государствах третьего мира, которые не располагают, подобно развитым странам, необходимыми средствами для проведения исследований: современными или более древними фундаментальными трудами, общими или специальными библиографиями, банком данных, перечнем органов, которые могут предоставить доступную документацию по той или иной проблеме и т.д. В этом вопросе ЮНЕСКО могла бы внести решающий вклад путем содействия сотрудничеству с другими учреждениями для решения проблем документации. Этой цели служит подготовка ЮНЕСКО руководства по международному публичному праву.

Международный семинар по вопросу о факторах в области образования, науки и техники, способствующих миру, в том числе региональному сотрудничеству

13. ЮНЕСКО организовала 12-15 октября 1987 года в сотрудничестве с Международной ассоциацией по изучению проблем мира и Бразильским просветительным обществом международный семинар в Рио-де-Жанейро (Бразилия). В семинаре приняли участие 30 специалистов из 12 стран различных регионов мира.

14. Семинар был направлен, в частности, на изучение подготовленного исследования о причинах и последствиях нарушений принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, применения или угрозы применения силы, иностранного вмешательства, вмешательства во внутренние дела государств и вооруженной агрессии.

Учебный курс по международному праву для аспирантов в Африке

15. ЮНЕСКО организовала 7-13 января 1988 года в Бужумбуре в сотрудничестве с университетом Бурунди региональный учебный курс по международному праву для аспирантов. Преподавание данного учебного курса вела международная группа преподавателей по международному праву; курс посещали около 60 учащихся, включая преподавателей, национальных должностных лиц, советников министерств, судей и т.д.

16. Участники были распределены по рабочим группам для подготовки имитации арбитража по вопросу о споре между тремя государствами, касающемся права прохода. С целью дать возможность участникам изучить различные варианты, которые может иметь продолжение спора подобного рода, и другие проблемы, которые он может вызвать, были рассмотрены также вопросы, касающиеся государств-анклавов, правопреемства государств в отношении договоров, ответственности государств и т.д.

Публикации в области международного права и мира

17. За период с 1986 года ЮНЕСКО опубликовала ряд материалов:

- Edward McWhinney. Les Nations Unies et la formation du droit. Relativisme culturel et idéologique et formation du droit international pour une époque de transition. Paris, Pedone/UNESCO, 1986. 292 pages. Этот труд является переводом работы United Nations Law Making. Cultural and ideological relativism and international law making for an era of transition. New York/Londres/Paris, Holmes and Meier/UNESCO, paru en 1984 (274 pages).
- The International Bill of Human Rights. Normative and institutional developments 1948-1985. 20th anniversary of the international covenants (1966-1986). Utrecht, The Netherlands, Institute of Human Rights (SIM), 1986. 198 pages. Работа будет опубликована на французском языке в 1988 году.

- International Law. News and information from Asia and the Pacific. Bulletin de liaison paraissant deux fois par an depuis décembre 1986. Bangkok, UNESCO Regional Unit for Social and Human Sciences, Principal Regional Office for Asia and the Pacific.
- Etat des ratifications des principaux instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme au 1er janvier 1987/Chart of Ratification of Major International Human Rights Instruments as of 1 January 1988. (Bilingue, anglais/français), Paris, UNESCO.
- Rene-Jean Dupuy. La communauté internationale entre le mythe et l'histoire. Paris, Economica/UNESCO (Collection "Nouveaux défis en droit international"), 1987. 182 pages.
- Nigel Rodley. The Treatment of Prisoners under International Law. Paris/Londres, UNESCO/Clarendon Press. (New Challenges to International Law No. 4), 1987. 374 pages.
- Répertoire mondial des institutions de recherche et de formation sur la paix. Paris/Londres, UNESCO/Berg, 1988. 271 pages (édition trilingue anglais/français/ espagnol).
- "América Latina: Enseñanza del Derecho Internacional Público" (Amérique latine: Enseignement du droit public international) UNESCO, Caracas, (Collection "Etudes et documents URSHSLAC"), 1987. 131 pages (en espagnol).
- В 1989 году ЮНЕСКО опубликует трехязычное издание (на английском, французском и испанском языках), "Un répertoire mondial des institutions d'enseignement et de recherche du droit international".

#### ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]

[16 июня 1989 года]

1. В уставе Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) предусмотрена процедура урегулирования международных споров, в рамках которой используются как юрисдикция по спорам между сторонами, так и консультативная юрисдикция Международного Суда. Аналогичная процедура содержится в Международных положениях в области здравоохранения.
2. Хотя ВОЗ использует консультативное заключение Международного Суда, ее государства-члены не применяют процедуру урегулирования споров, по-видимому, потому, что вопросы, входящие в компетенцию ВОЗ, не принадлежат к категории тех вопросов, которые вызывают серьезные споры на международном уровне.

/...

ВСЕМИРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗ

[Подлинный текст на английском и французском языках]  
[28 июня 1989 года]

Во Всемирном почтовом союзе (ВПС) предусмотрены три средства урегулирования споров между двумя или более почтовыми администрациями, связанных с толкованием актов ВПС и теми обязанностями, которые возлагаются на них в связи с применением этих актов:

- a) необходимость достижения общего мнения Международного бюро согласно пункту 2 статьи 113 общего регламента, однако это мнение не связывает стороны;
- b) достижение специального компромисса согласно пункту 3 статьи 127 общего регламента;
- c) применение арбитражной процедуры, предусмотренной в статье 32 устава; эта процедура является обязательной, когда одна из сторон намеревается прибегнуть к ней.

"Статья 127. Арбитражная процедура

1. Если спор необходимо урегулировать посредством арбитража, каждая из почтовых администраций, являющихся сторонами в деле, выбирает почтовую администрацию страны-члена, не принимающей непосредственное участие в споре. Когда несколько администраций занимаются общим делом, для целей настоящего положения они рассматриваются в качестве одной администрации.

2. Если одна из администраций, являющихся сторонами в деле, не принимает решения относительно предложения об арбитраже в течение шестимесячного периода, Международное бюро при поступлении соответствующей просьбы само обращается к не выполняющей свои обязательства администрации с просьбой назначить арбитра или же само назначает его *ex officio*.

3. Стороны в деле могут согласиться на назначение одного арбитра, которым может являться Международное бюро.

4. Решение арбитров принимается большинством голосов.

5. В том случае, если голоса распределяются поровну, арбитры выбирают другую почтовую администрацию, также не участвующую в споре, в целях решения этого вопроса. Если они не могут достичь согласия в отношении выбора, эта администрация назначается Международным бюро из числа администраций, не предложенных арбитрами.

6. Если спор касается одного из соглашений, арбитры могут назначаться лишь из числа администраций, являющихся участниками этого соглашения".

/...

## ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

[Подлинный текст на английском языке]  
[17 апреля 1989 года]

1. В трех международных договорах, за соблюдением которых следит Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), предусмотрены механизмы урегулирования правовых споров между государствами-сторонами в этих договорах. К этим трем договорам относятся Парижская конвенция об охране прав на промышленную собственность (Стокгольмский документ 1967 года; статья 28), Бернская конвенция об охране прав на литературные и художественные произведения (Стокгольмский документ 1967 года и Парижский документ 1971 года; статья 33) и Международная (Римская) конвенция об охране прав исполнителей, производителей фонограмм и радиовещательных организаций (статья 30). Тексты этих статей являются практически идентичными. Они предусматривают представление в Международный Суд государством - участником этих договоров спора между ним и другим государством-участником применительно к его интерпретации или применению, если этот спор не удастся разрешить путем переговоров, или если стороны не договорились о каком-либо ином методе урегулирования. Что касается первого из двух вышеупомянутых договоров, то этот механизм является факультативным, т.е. государство, становящееся стороной в этом договоре, может заявить о неприменимости к нему положений вышеупомянутых статей.

2. По состоянию на 1 января 1989 года, из 99 государств - участников Парижской конвенции 74 признают положения о юрисдикции Международного Суда, а 25 - не признают их. Из этих 25 государств 20 предпочли не признавать вышеупомянутые положения, в то время как пять других признают лишь тексты Конвенции, принятые до 1967 года, когда эти положения были впервые представлены.

3. Что касается Бернской конвенции, то здесь положение является следующим: из 82 государств - участников Бернской конвенции 61 признают положения о юрисдикции Международного Суда, а 21 - не признают их. Из этих государств 14 предпочли не признавать вышеупомянутые положения, в то время как пять других признают лишь тексты Конвенции, принятые до 1967 года, когда эти положения были впервые представлены.

4. Что касается Римской конвенции, то сторонами в ней являются 32 государства, которые, следовательно, признают положения о юрисдикции Международного Суда.

5. Проект договора, подготовленный Международным бюро ВОИС при содействии Комитета экспертов по вопросам интеллектуальной собственности на интегральные схемы, предполагалось рассмотреть на дипломатической конференции для завершения разработки договора о защите интеллектуальной собственности на интегральные схемы, которая должна была состояться в мае 1989 года в Вашингтоне, О.К. В этом проекте договора содержатся положения о процедурах проведения консультаций в целях разрешения споров, которые могут возникнуть в результате того, что, по мнению одного из договаривающихся государств, другое договаривающееся государство не выполняет своих обязательств или превышает свои права согласно этому договору.

6. Согласно статье 12 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и ВОИС, Генеральная Ассамблея уполномочила ВОИС обращаться с просьбами о вынесении Международным Судом заключения по правовым вопросам в сфере его компетенции, помимо вопросов, касающихся взаимоотношений между этой организацией и Организацией Объединенных Наций или других специализированных учреждений.

7. В статье 27 Соглашения между Федеральным советом Швейцарии и ВОИС о правовом статусе этой организации в Швейцарии ("Соглашение о штаб-квартире") предусматривается представление любой из сторон в арбитраж в составе трех членов заявления о любых расхождениях во мнении в отношении применения или интерпретации Соглашения о штаб-квартире, которые не удалось урегулировать путем прямых консультаций между сторонами. Каждая из сторон назначает одного члена суда, и назначенные таким образом члены избирают председателя; в случае расхождения во мнениях между членами относительно выбора председателя последний назначается Председателем Международного Суда по просьбе членов арбитража.

#### МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

[Подлинный текст на английском языке]  
[16 июня 1989 года]

Политика Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в области мирного разрешения споров основана на принципах Устава Организации Объединенных Наций, нашедших дальнейшее развитие в Манильской декларации. Все соглашения, стороной в которых является МАГАТЭ, предусматривают, что одним из основных средств разрешения споров являются прямые переговоры, и содержат положения о возможности обращения в арбитраж и судебного урегулирования.

#### ГЕНЕРАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПО ТАРИФАМ И ТОРГОВЛЕ

[Подлинный текст на английском языке]  
[13 июня 1989 года]

В ответе Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) содержится хронологический перечень жалоб, представленных согласно статье XXIII Генерального соглашения за период по июнь 1987 года включительно, который был подготовлен секретариатом ГАТТ для группы по ведению переговоров о разрешении споров в рамках уругвайского раунда, а также текст решения договаривающихся сторон по вопросу о совершенствовании правил и процедур разрешения споров ГАТТ, принятого 12 апреля 1989 года. Оба эти документа можно получить в Отделе кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата.

#### В. Другие международные межправительственные организации

##### СОВЕТ ЕВРОПЫ

[Подлинный текст на английском языке]  
[5 июня 1989 года]

1. Положения, касающиеся процедур мирного разрешения споров между государствами - членами Совета Европы, содержатся в Европейской конвенции о мирном урегулировании споров (см. I ниже). Ряд других конвенций и соглашений Совета Европы также предусматривает проведение переговоров, использование согласительных процедур, обращение в арбитраж и проведение судебных разбирательств в целях мирного разрешения споров (см. II ниже).



2. Хотя Статут Совета Европы не содержит никаких положений, непосредственно касающихся этого вопроса, Комитет министров и Консультативная ассамблея, учрежденные согласно этому Статуту, могут принимать меры для мирного разрешения того или иного спора. Так, например, Ассамблея может изучить создавшееся положение и попытаться примирить стороны. Комитет министров может выступать в качестве посредника и выносить для правительств рекомендации, предлагая им сообщать ему о шагах, предпринимаемых для выполнения таких рекомендаций. Созданным Комитетом министров органам, таким, как Европейский комитет по проблемам преступности и Постоянный комитет Конвенции об охране природы и естественной среды обитания в Европе (см. пункт 14 ниже), было поручено содействовать дружескому урегулированию любых разногласий, которые могут возникнуть в ходе осуществления определенных конвенций\*.

I. ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О МИРНОМ УРЕГУЛИРОВАНИИ СПОРОВ  
(European Treaty Series ETS 23 - 1957)

3. Согласно главе I этой Конвенции стороны представляют на рассмотрение Международного Суда все международные споры, которые могут возникнуть между ними, в частности споры, касающиеся:

- a) толкования того или иного договора;
- b) любого вопроса международного права;
- c) наличия каких-либо фактов, которые, если они являются установленными, представляют собой нарушение того или иного международного обязательства;
- d) характера или размера компенсации за нарушение международного обязательства.

4. Что касается других споров или случаев, когда стороны в споре согласились прибегнуть к согласительной процедуре до обращения в целях вынесения судебного решения, то, как предусматривается в главе II, стороны используют для

---

\* Статья 9 Европейской конвенции о борьбе с терроризмом (ETS 90 - 1977);

статья 10 Второго дополнительного протокола к Европейской конвенции о выдаче преступников (ETS 98 - 1978);

статья 10 Дополнительного протокола к Европейской конвенции о взаимной помощи в уголовных делах (ETS 99 - 1978);

статья 17 Европейской конвенции о контроле за приобретением огнестрельного оружия и владением им частными лицами (ETS 101 - 1978);

статья 23 Конвенции о передаче осужденных лиц (ETS 112 - 1983); и

статья 31 Европейской конвенции о преступлениях, связанных с культурной собственностью (ETS 119 - 1985).

урегулирования споров, которые могут возникнуть между ними, согласительную процедуру. Конвенция предусматривает учреждение заинтересованными сторонами постоянной согласительной комиссии или специальной согласительной комиссии. Работа специальной согласительной комиссии подробно регламентируется в Конвенции.

5. Арбитраж используется в тех случаях, когда споры, помимо предусмотренных в главе I, не были разрешены с использованием согласительных процедур либо вследствие принятия сторонами решения не прибегать к такой процедуре, либо потому, что урегулирования добиться не удалось (глава III).

6. Положения Конвенции не применяются к тем спорам, стороны в которых договорились прибегнуть к иной процедуре мирного разрешения. Что касается споров, предусмотренных в главе I, то стороны могут прибегнуть к заключению между собой соглашений, не предусматривающих какой-либо процедуры, применение которой влечет за собой принятие обязательных решений.

7. Конвенция не влияет на применение положений Европейской конвенции о защите прав человека.

8. Если одна из сторон в споре не выполняет свои обязательства согласно решению Международного Суда или решению арбитражного трибунала, другая сторона может обратиться с жалобой в Комитет министров Совета Европы, который может вынести рекомендации с целью обеспечить их выполнение.

## II. ДРУГИЕ КОНВЕНЦИИ И СОГЛАШЕНИЯ СОВЕТА ЕВРОПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

9. Помимо использования переговоров и согласительных процедур для разрешения того или иного спора, ряд конвенций и соглашений Совета Европы предусматривают также следующие средства урегулирования:

### а) Арбитраж

10. Статья 47 Европейской конвенции о защите животных во время международных перевозок (ETS 65 - 1968) предусматривает, что, если тот или иной спор, подпадающий под действие этой Конвенции, не может быть разрешен компетентными органами, его следует передать на рассмотрение арбитража.

11. Согласно статье 71 Европейской конвенции о социальном обеспечении (ETS 78 - 1972), если с помощью переговоров или на основе мнения, вынесенного Комитетом министров Совета Европы, разрешить спор не удастся, этот спор может быть передан на рассмотрение арбитража.

12. Арбитражные процедуры предусмотрены также в Европейском временном соглашении о системах социального обеспечения по старости и нетрудоспособности и живущих родственников (ETS 12 - 1953) и в Европейском временном соглашении о социальном обеспечении для лиц, не охваченных системой социального обеспечения по старости и нетрудоспособности и для живущих родственников (ETS 13 - 1953). Согласно статье 11 обоих этих соглашений, если путем переговоров разрешить тот или иной спор не удастся, он передается на рассмотрение арбитража. Аналогичное положение содержится в статье 20 Европейской конвенции о социальной и медицинской помощи (ETS 14 - 1953).

13. Согласно статье 10 Европейской конвенции о борьбе с терроризмом (ETS 90 - 1977), если дружеского разрешения добиться невозможно, спор, по просьбе любой из сторон, передается на рассмотрение арбитража.

14. Статья 18 Конвенции об охране природы и естественной среды обитания в Европе (ETS 104 - 1979) касается разрешения споров и предусматривает, что Постоянный комитет, учрежденный согласно этой Конвенции, всячески стремится облегчить дружеское урегулирование любых разногласий. Если спор разрешить не удастся, он представляется, по просьбе одной из сторон, на рассмотрение арбитража, если только не принято решение об иной процедуре.

15. В Европейском соглашении о передаче ответственности за беженцев (ETS 107 - 1980) также содержится статья, касающаяся арбитража. Согласно статье 15, если тот или иной спор невозможно разрешить путем переговоров или иными средствами, этот спор, по просьбе любой из сторон, передается на рассмотрение арбитража.

16. Европейская конвенция о консульских функциях (ETS 61 - 1961) требует от сторон в споре прежде всего стремиться разрешить его путем переговоров, использования согласительных процедур, обращения в арбитраж и любыми другими средствами мирного урегулирования, используемыми по взаимному согласованию между ними (статья 56, см. также пункт 19 ниже):

17. Согласно статье 26 Европейской конвенции о трансграничном телевизионном вещании, если заинтересованные стороны не могут разрешить спор в соответствии с положениями статьи 25 этой Конвенции, они могут передать его на рассмотрение арбитража, процедура для которого предусмотрена в приложении к этой Конвенции.

#### b) Судопроизводство

#### Международный Суд

18. Пункт 1 статьи 31 Европейской конвенции о поселении (ETS 19 - 1955) предусматривает, что любой спор, касающийся применения этой Конвенции, передается на рассмотрение Международного Суда на основании специального соглашения или заявления одной из сторон в споре, если только стороны не примут решение об ином способе мирного разрешения. В пункте 2 статьи 31 предусматривается, что после вступления в силу Европейской конвенции о мирном урегулировании споров стороны в этой Конвенции применяют ее положения, являющиеся для них обязательными, ко всем спорам, которые могут возникнуть между ними в отношении Конвенции о поселении. Аналогичные положения содержатся в статье 19 Европейской конвенции о создании компаний (ETS 57 - 1966).

19. Статья 56 Европейской конвенции о консульских функциях (ETS 61 - 1967) предусматривает процедуры мирного разрешения споров на основе взаимной договоренности. Если сторонам не удастся разрешить спор, он, по просьбе одной из сторон, передается на рассмотрение Международного Суда.

20. Европейская конвенция об иммунитете государств (ETS 74 - 1972) также предусматривает представление споров на рассмотрение Международного Суда по заявлению одной из сторон в споре или на основе специальной договоренности, если только стороны не примут решение об использовании иного способа мирного урегулирования спора (статья 34, см. также пункт 21 ниже).

Европейский трибунал

21. Дополнительный протокол к Европейской конвенции об иммунитете государств (ETS 74 - 1972) содержит положения, касающиеся европейской процедуры разрешения споров, которая может использоваться вместо обращения в Международный Суд. Согласно Протоколу учреждается Европейский трибунал, который может принимать решения о толковании и применении Конвенции.

Европейская комиссия и Суд по правам человека

22. Любая сторона в Европейской конвенции о защите прав человека (ETS 5 - 1950) может обратиться в Европейскую комиссию по правам человека в связи с любым возможным нарушением Конвенции другой договаривающейся стороной (статья 24). Эта процедура называется "межгосударственное обращение". Комиссия изучает дело, и, если добиться урегулирования не удастся, любое государство - сторона в споре может передать дело на рассмотрение Европейского суда по правам человека для вынесения решения при условии признания юрисдикции Суда. Дело может быть также передано в Суд Комиссией или любой другой стороной в Конвенции, если пострадавшими лицами являются, по утверждению, граждане этого государства.

23. Государства обязаны выполнять решения Суда в любых случаях, когда они являются сторонами (статья 53), а Комитет министров следит за выполнением решения (статья 54).

24. Если дело не передается на рассмотрение Суда, Комитет министров принимает решение о том, имело ли место нарушение Конвенции, и, при необходимости, обеспечивает принятие адекватных мер для приведения в действие его решения (статья 32).

25. Статья 62 предусматривает, что все стороны, за исключением случаев, когда это делается по специальной договоренности, не прибегают к использованию договоров, конвенций или деклараций, сторонами в которых они являются, для целей урегулирования, на основе использования петиций, спора, являющегося следствием различных интерпретаций или применения этой Конвенции, средствами помимо предусмотренных в этой Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Сообщение Ассоциации международного права

[Подлинный текст на английском языке]  
[20 марта 1989 года]

В ходе конференций Ассоциации, проведенных в Сеуле (1986 год) и Варшаве (1988 год), были организованы практикумы по различным аспектам мирного разрешения споров между государствами.

-----